

## ASSOCIAZIONI

Esce tutti i giorni eccezzuata la Domenica.  
Associazioni per l'Italia L. 32 all'anno, semestre e trimestre in proporzione; per gli Stati esteri da aggiungersi le spese postali.  
Un numero separato cent. 10 arretrato cent. 20.  
L'Ufficio del giornale in Via Savorgnana, N. 14.

# GIORNALE DI UDINE

## E DEL VENETO ORIENTALE

## INSERZIONI

Inserzioni nella terza pagina cent. 25 per linea. Annunzi in quarta pagina cent. 15 per ogni linea o spazio di linea.  
Lettere non affrancate non si ricevono né si restituiscono manoscritte.  
Il giornale si vende in piazza V. E. all'Edicola e dal Tabaccaio, in Mercatovecchio, signor A. Costantini.

## L'ANNO 1884

Che cosa possiamo noi dire qui di quest'anno che sorge, se non manifestare una speranza, quella di vedere rafforzata la pace generale, stante che ogni guerra europea nelle condizioni presenti dell'Europa potrebbe divenire dannosissima a tutti?

Eppure questo parlare di pace che si fa sempre, queste continue dichiarazioni, che partono da tutte le capitali dell'Europa, di volerla, questi viaggi di diplomatici e di principi, questo parlare sempre di eserciti, di fortificazioni, di difese, di rinvicce possibili, di alleanze, mostra che non si ha nel mantenimento della pace tutta quella fede che o si dice d'averla, o si vorrebbe ad altri ispirare.

Gli è, che mentre molte cose si sono fatte in Europa nel senso di assicurare la pace, proclamando e mettendo in atto il principio delle nazionalità, come avvenne in Italia ed in Germania e nei Principati danubiani, in qualche altro punto o si eccedette il segno prendendosi quel d'altri, come nella Lorena, o non si fissarono, giusti confini, o si lasciarono le cose a mezzo, come nella penisola dei Balcani, od i partiti s'imposero ai deboli come nell'Africa settentrionale ed altrove.

Questo stato di cose rende naturalmente tutti pensosi delle possibili eventualità del domani ed obbliga tutti ad agguerrirsi, se non altro per la difesa. Per l'Italia questo stato di cose è una spesa, che potrebbe essere adoperata utilmente in opere miglioranti; ma nel senso del rinnovamento nazionale è pure una spesa che frutta assai e forse più di ogni altra. Non basta per l'Italia l'aver raggiunto l'unità

politica. Occorre disciplinare ed educare la classe più numerosa alla vera italianità, al sentimento nazionale, ad un patriottismo efficace, facendo che tutta una generazione passi per l'esercito e si tempri alla vita novella, e si crei così anche un'energia nuova nel Popolo italiano, avente tutto la coscienza di appartenere ad una Nazione, che non deve fra le altre essere l'ultima.

Ma dopo ciò, rendendoci anche pronti a respingere le aggressioni altrui, noi siamo per la pace e speriamo altresì che essa sia mantenuta.

Una pace operosa e restauratrice è presentemente il supremo bisogno per l'Italia, che deve ancora pagare le spese della sua redenzione, che deve compiere tutte le opere unificatrici e le istituzioni educatrici, e migliorare il suo italiano e fondare nuove industrie ed estendere i suoi commerci.

Gra questa pace ci è dato sperarla nell'anno in cui entriamo. Le questioni che si dibattono in paesi molto lontani non ci interessano direttamente. Certo dovremo prestare maggiore attenzione a tutto quello che accade attorno al Mediterraneo; ma oramai dobbiamo accontentarci anche qui di un'azione pacifica. In questa dovremmo adoperarci quanto mai sarà possibile.

L'Esposizione nazionale del 1884 a Torino sarà una nuova occasione di preparare la nostra attenzione a tutto quello che può favorire la produzione di quel che si può fare di meglio e quello che possiamo lavorare anche per la esportazione; ma si avrà un'occasione per discutere i veri interessi e progressi economici dell'Italia. L'occuparsi di tutto questo per un anno intero equivale a dare un indirizzo alla

attività nazionale ed alla pubblica opinione. Le lotte partigiane saranno messe in seconda linea. Anche la stampa sarà obbligata a discutere gli interessi economici. La tendenza del Paese, che spontaneamente si dedica in ogni guisa alla restaurazione economica, dovranno esercitare la loro influenza sui rappresentanti e sul Governo.

Sta alla stampa provinciale seria, aiutata da tutti quelli che nel loro intelligente patriottismo riconoscono il vero carattere della nuova campagna della redenzione italiana, di adoperarsi con istudii, esempi e progetti e colla cronaca del progresso economico e civile, che sieno molti quelli che seguano il nuovo indirizzo, imponendo così anche alla stampa della Capitale di fare almeno qualche sosta a quella continua polemica dei partiti politici, che è venuta in uggia a tutto il pubblico.

La stampa provinciale deve mandare costantemente a Roma gli echi di quella nuova attività, che si va destando nella Nazione. Ogni regione di questa poi deve far a gara colle altre nel seguire un tale avviamento.

Noi facciamo adunque per il 1884 i nostri auguri all'Italia, che essa possa preparare per i suoi futuri visitatori col fatti la prova, che sa occuparsi di cose serie ed utili, e che ha compreso come la migliore delle politiche sia per essa di ricattare le orme delle nostre Repubbliche del medio evo, le quali, industrie in casa e trafficanti al di fuori, anche se il territorio di ciascuna era ben piccolo.

## Francesco De Sanctis.

Nacque in Morra Irpina, nel Salernitano, l'anno 1818 da Alessandro e Agnese Manzi.

prende il governo di Venezia — Aneddoto ignoto — Politica municipale naturalmente delusa — Thiers e Palmerston — Mordini ed altri — L'autore citato da Welden in un ordine del giorno — Si fa da Precursori nella scuola e nella stampa per l'avvenire.

## CAPITOLO VIII.

## Durante l'assedio.

L'inverno 1848-49 — L'Assemblea — Nuova sconfitta — Resistere ad ogni costo — Episodi diversi durante la resistenza — Lo spirito della popolazione e dei difensori — Pagina gloriosa, che prepara l'avvenire.

## CAPITOLO IX.

## Il Comitato segreto e la resa.

Nell'Assemblea; ultimi tentativi di resistenza — Sono padre — Son nata tra le bombe ed i cannoni — Tommaseo che battezza prima di andare in esilio — M'avevano destinato per Alessandra d'Egitto — Chi mi cancella dai quaranta esiliati — Sirtori m'indica a metà il Piemonte — Un bacio in extremis ad un amico poeta tedesco

## CAPITOLO X.

## Gli ultimi momenti. A casa mia.

Beim Fuss! — Un pranzo luculliano per il disuso — Al ritorno, guardati come santi — Sui prati ed alle fonti del villaggio nativo — Visite in campagna — Torno ad essere giornalista — Arte di far leggere tra le linee nel giornale *Il Friuli* — Eugenio Biaggi ed altri amici — Massimo Luzzatto ed il Piemonte — Siamo d'accordo — Per Brescia — Il giornale soppresso — Alla Camera di Commercio — La Cassa di Risparmio aspetta — Offerte e un nuovo colpo — Gli amici mi preparano lezioni — Perquisizione — Nuove offerte rigettate — Un colloquio per il Ledra col ministro De Bruck — *L'Annaliatore friulano* — La associazione agraria friulana — Una memoria per Cavour — La cometa del 1858 guardata dal Ponte del Diavolo — Discorsi che fanno bene

## CAPITOLO VI.

## Per Venezia.

Addio a Trieste. — Per mare — Dal Tommaseo — La *Gazzetta Ufficiale* — Cattive nuove — Il padre Gavazzi e i colombi di San Marco — Un altro aneddoto significativo di Pio IX.

## CAPITOLO VII.

L'annessione, l'armistizio di Milano e la prima resistenza di Venezia.

L'annessione militare troppo tarda, la politica troppo prematura — Manin; ri-

## I° APPENDICE

## SOMMARIO

dello scritto, che si pubblicherà successivamente nel *Giornale di Udine*, col titolo: **Dalla memoria d'un vecchio giornalista (P. VALUSSI) dell'epoca del risorgimento nazionale.**

## CAPITOLO I.

## La nostra educazione.

Reminiscenze d'infanzia — I Francesi ed i Tedeschi nella storia contadina — I croati e i carbonari per la Spadatta — Roma antica e moderna — A scuola — Letture educative alla nostra politica — Autori favoriti — R. X. Y. — Bruto e la educazione di se medesimi — La vita dell'Università e episodi di quel tempo — Una continuazione coi giovani artisti di Venezia — Studii non applicati, ma non disutili.

## CAPITOLO II.

## A Trieste.

Venezia e Trieste — La Favilla ed i suoi collaboratori — Portofranco che per tutti i giornali stranieri — La Commissione che c'indovinava — Una confutazione di Giuseppe Ferrari sufragata — Il Lloyd — Modo di fare della politica nel giornalismo sotto la censura della polizia — *Cette sage revolution* — L'Austria paragonata agli Stati Uniti d'America! — Un governatore liberale ed un giornalista italiano, che non possono intendersi — Di Bruck e Gregorio XVI — Un protettante fatto cavaliere per i suoi meriti verso la religione cattolica! — Rivisitazioni di vecchie tendenze russe in Dalmazia.

## CAPITOLO III.

## Tommaseo a Trieste ed altri.

La migliore opera del Tommaseo e la meno nota — Sue visite a Trieste — Un testamento — Il pittore dalmata

la catastrofe. Nelle prime ore prese un mezzo bagno ed una tazza di brodo, alle 11 ebbe dei brividi, e disse ad un compare: *Compare! Dio! Morire!* Dopo poco era spirato.

Si accerta che le memorie dell'illustre uomo sono ormai terminate; le dettava a sua nipote, la signorina Agnese e se ne farà la pubblicazione da qui a pochi giorni.

**Gli stalloni governativi.** Il Governo acquistò 19 stalloni: era tempo che si provvedesse ai nostri allevatori con qualche vero rigeneratore!

*Scobel*, nato nel 1878, ha vinto in tutto più di 279 mila lire italiane.

Degli altri diciotto, uno è puro inglese *Grown Coll*, figlio di *Consul*: nove anglo-normanni di tre anni; uno, *Bacchus*, è un grigio Percheron, destinato al tiro pesante per l'agricoltura. Vi sono quattro cavalli del Norfolk, tre Roadster del Lincoln e Cambridge ed un grosso baio East-Horse.

Il governo, con questo acquisto, escludendo *Scobel* ha speso per cavalli francesi una media di 4000 lire, per gli inglesi di 5919.

## NOTIZIE ESTERE

**Abbasso i gesuiti!** Vienna 31. Iersera, mentre Hammerl, gesuita, predicava a San Giovanni Evangelista, nel distretto della *Favoriten*, la gloria del lavoro e della povertà, alla presenza di duemila persone; queste si levarono mandando fischi ed urli di *Abbasso i gesuiti!* e tempestarono quindi il pulpito di sassate.

Il predicatore, rimasto incolume, si salvò fuggendo nella sagrestia; la folla, presa da un panico estremo, ingombrava le scale e si fecero parecchi feriti; la polizia fece due arresti.

Si crede che la dimostrazione sia stata posta in scena dagli operai, i quali tentarono anche inutilmente di sfondare la porta della sagrestia ed avevano già approntati i martelli a tal fine.

Per la città si spargevano intanto le più strane voci d'un incendio e di

l'Italia meridionale — Nuove relazioni con Cavour, ministro della marina — Un opuscolo sul Veneto orientale — Quello che fu detto e quello che si avrebbe potuto sottintendere — Relazioni con Magiari, Croati e Dalmati — L'Alleanza — Come pensavano Kossuth e Deák.

## CAPITOLO XIII.

## Altri passi indietro ed avanti.

L'Italia va! — Cavour ed i generali di Alessandro — Altri episodi — La guerra degli Stati Uniti e l'esito previsto — L'ambasciatore americano Marsh — Un personaggio messicano — Idee sull'ordinamento dello Stato — Collaborazione ad altri giornali — L'insurrezione del Friuli; ed un libro su questo paese — Un altro sull'Adriatico — Un fatto importante dell'Inghilterra riguardo il Veneto in relazione al colloquio con Layard — Perché svado a Firenze — Previsioni della desiderata guerra tra la Prussia e l'Impero — Altri fatti riguardanti il Veneto e l'autore.

## CAPITOLO XIV.

## Andiamo a Firenze.

Le previsioni che si avverano, malgrado l'opinione contraria degli uomini di Stato — Una lettera a Garibaldi — Durante la guerra e dopo il suo esito — Una memoria per il Visconti-Venosta ed il Menabrea sui confini in Friuli — Commissione per fissare le regole di governo ai Commissari del Veneto — Memoria per Quintino Sella e colloquio con lui sulle cose del Friuli — Perché tornai ad Udine.

## CAPITOLO XV.

## Ad Udine.

Ricordi di quei tempi — Accetto la Deputazione — Prima e dopo Montana — Idea di Rattazzi — La civiltà novella in Italia — Una campagna nella stampa per la pronta andata a Roma nel 1870.

## CAPITOLO XVI.

## Un Codicillo.



una rivolta e tutto il vicinato fu quindi affollato sino ad ora tardissima.

La calma regna ormai da per tutto.

**Morte d'un boia.** Vienna 31. A Brunn venne trovato morto nella sua stanza il celebre boia Francesco Bott, cognato del Willmbacher.

Bott si era reso tristemente celebre in Ungheria durante la rivoluzione del 48-49 sotto gli ordini di Haynau. I principali insorti ungheresi perirono per le sue mani.

Aveva sposato la figlia di un altro celebre boia, il moravo Ratzurek, e da alcuni anni si era ritirato a vita privata.

## ILLUSTRI FRIULANI.

### Teobaldo Ciconi.

Nacque in S. Daniele nel 1824. Di ingegno sveglio, e poetico, a 19 anni si trovava all'Università, dove, invece di studiar leggi, si dedicò alla drammatica ed alla lirica. I suoi versi spesso erano satire acerbe contro lo straniero e si propagavano manoscritti. Nel 1848 diede alla patria altro aiuto che quello dell'arte; fu alla difesa di Venezia, e poi a quella di Roma, conservando, anche in mezzo al pericolo, l'affetto e la facilità della poesia. A Roma strinse amicizia con Goffredo Mameli.

Nel 1849 tornò in Friuli, dove visse qualche anno rassegnato e sorvegliato. Gasweiler gli fece l'onore di molte ramanzine.

Scrisse nei giornali cittadini; ma dopo il 1857 fu quasi sempre fuori del Friuli.

I suoi successi drammatici segnarono un rapido crescendo: *Le Pecorelle smarrite*, *il Troppo Tardi*, *le Mosche Bianche*, *la Rivincita*, *la Statua di carne*, resero chiaro il nome del giovane autore. *La Figlia unica* lo collocò fra gli eccellenti commediografi: è diffatti un capolavoro.

In mezzo alla gloria lo raggiunse la tisi: morì a Milano nel 1863 ed ancora aspetta nel Cimitero di Udine una pietra che dica la pubblica riverenza.

Domani pubblicheremo di Teobaldo un articolo tolto dalla *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica veneta del 1848-49 e nel quale è narrato l'eroismo di alcune illustri donne friulane.

### Costumi, leggende e superstizioni.

**I fucs de Epifanie.** I nostri abitanti delle montagne hanno il costume di solennizzare alcune loro feste col fuoco. In Carnia ci sono *lis cidulis*; nelle Alpi Giulie i *fucs de Epifanie*.

Qual'è l'origine di questo costume?

Secondo alcuni autori, durante l'epoca pagana era in onore, almeno nella parte montuosa del Friuli, il Dio Baal o Belo, di un tempio del quale restano tracce nel nostro attuale Beligna. Baal o Belo veniva preso anche per il sole, simboleggiato e festeggiato col fuoco.

Diventati cristiani questi paesi, onorarono la nascita di Gesù coi modi stessi tenuti per onorare il principio di un nuovo anno (nuovo ciclo del sole); ecco molto probabilmente la remota origine dei *fucs de Epifanie*.

**Des cidulis** a un altro giorno.

**La mate di Beàn.** Il Regno dei Longobardi cadeva, sfasciandosi il suo debole legame di federazione aristocratica all'urto della invasione franca e della reazione italiana, allora (vedi come si mutano le cose) rappresentata dai Papi.

Carlo Magno era venuto in Italia e s'era cinta la corona di ferro a Pavia; ma siccome doveva tornar in Sassonia, così (dice la leggenda) lasciò a compiere le sue conquiste il famoso Orlando con un esercito comandato da altri cinque paladini.

Vedrete come si annoda anche in Friuli un anello di questa vasta epopea che offese la trame del suo meraviglioso poema all'Ariosto.

Orlando in un giorno di festa, se ne andava, sgombrato di cure, a passeggio per un bosco, trastullandosi a cavare una strada nel più fitto delle anuose piante che egli s'incantava e buttava qua e là. A un tratto gli si lanciò contro un leone, grosso come un elefante. Orlando, per nulla impaurito, cavò la spada dicendo:

— Se tu sei il diavolo, ti cacerò coll'elsa; se tu sei una fiera ti ucciderò colla lama.

— Non sono né il diavolo, né una fiera, rispose il leone. Riponi quel brando e vieni con me.

**Il chialdir d'aur.** Se la superstizione fosse storia, nelle viscere del Friuli ci sarebbero, almeno in contanti, molte più ricchezze di quelle che stanno al di sopra della sua crosta; tante sono le corderie di pozzi d'oro e di denari sotterrati. La terra contiene sì ricchezze, ma non battute a moneta; né si cavano colla magia, ma si bene col piccone, colla vanga e coll'aratro.

Di questo altrove.

Ora, chi non sa che dentro alla Riva del Castello c'è un secchio pieno d'oro il quale si allontana da coloro che, ricercando, se gli avvicinano?

**Il chialdir d'aur** della riva non fa più diventat matto che qualche scemo; ma la superstizione del denaro nascosto danneggia ben altri, e non tanto quello che si immagina nascosto nella terra, quanto quell'altro che è nascosto nell'urna del lotto e per cavar il quale non pochi diventano preda della colpa e della disperazione.

## CRONACA

### Urbana e Provinciale

#### La nota del Calendario

1° gennaio

Da secoli in questo giorno si sono fatti splendidi auguri e formati magnifici propositi.

Se la millesima parte di quelli e di questi si fosse avverata; felici noi tutti, meno i non pochi che la campana appunto perchè vi sono ancora degli infelici.

Che somiglianza tra gli auguri e la torre di Babele?

Che tanto gli uni che l'altra sono una follia.

**Un incendio e una decina di bravi giovani.** A Vat pigliò fuoco ieri una casa di proprietà di Pietro Pers, sembra per una favilla che dalla locomotiva (il binario è poco lontano) saltò nel fienile.

Accorsero tosto i pompieri e contemporaneamente circa dieci degli allievi zappatori del benemerito dottor D'Agostini. Questi giovanotti si distinsero per il coraggio e per l'aiuto recato; l'egregio Petoello ne tessè gli elogi.

Il fuoco fu domato con un danno di circa 1000 lire: rimasero abbruciati alcuni polli.

I giovani zappatori formano una società ordinata; al cenno del fuoco, lasciano, ciascuno, la bottega e si riuniscono sul luogo dell'incendio.

Una lode è superflua; bravi, voi onorate la nostra città.

**Generosità.** Un gentiluomo, che ha la delicatezza di rimanere sconosciuto, regalò altre 85 lire all'Istituzione degli zappatori per acquisto di attrezzature degli allievi.

Veni, Sancte Spiritus! La fanfara di Santo Spirito suonò, questa mattina, gli

auguri di capo d'anno sotto le finestre del Sindaco. Una volta era la Banda cittadina, ma dacché ha uno stipendio, sta a casa.

**I fanfaroni** (suonatori di fanfara) di Santo Spirito suonano per benino; ma avrebbero fatto meglio a lasciar in pace il primo magistrato della città.

**Ancora della Polizia Urbana.** La egregia Direzione di questa Polizia ha provveduto anche per oggi un servizio di sorveglianza contro i monelli. Raccomandiamo alle sue cure anche i paraggi della chiesa di S. Giorgio.

**L'emigrazione italiana in Francia** si calcola ascendere ad oltre 250,000, e che essa risparmi o mandi alle famiglie per 60 milioni di lire all'anno. Gli operai francesi però, che vogliono essere molto pagati e condurre vita allegra, si lagnano, che gli operai italiani, più sobrii di loro, si accontentano di un minore salario e fanno ad essi la guerra. Ma in Francia molte industrie decadono, perchè non possono così sostenere la concorrenza di quelle dei paesi dove i salari sono più moderati.

**Una donna misteriosa.** Al Caffè della Nuova Stazione giunse alle 3 di questa mattina una donna giovane e ben vestita. Ordinò il caffè, ma non glielo vollero portare, ed allora uscì in parolacce. Intanto arrivò la Questura, chiamata a di lei insaputa, e la invitò a seguirla.

**Nuove strida.** Non sono fuggita io da Trieste, esclamava la donna che seguì urlando, per tutta la Via Aquileia, le guardie di P. S.

Chi è?

Senza dubbio una sciagurata.

**Mendicante o pazzo?** In via Grazzano una donna, a cui fu rifiutata l'elemosina, diede in tali smanie che dovette venir ricoverata nell'Ospitale.

**Scuola di lingue straniere.** La Società veneziana degli Agenti di Commercio ha istituito da lungo tempo una fiorente scuola serale per l'insegnamento delle lingue moderne. Questa scuola dà ogni anno risultati più buoni. La nostra Società degli Agenti, che diede in tante belle imprese saggio della sua intelligente energia, farebbe ottima cosa, cercando di dotare anche Udine con una simile scuola. Si potrebbe anche pensare di istituire una seconda, con altra Società per ottenere un insegnamento perfetto; ma a noi basta per ora di aver accennato.

**Uno sventurato.** Alle 2 dopo mezzanotte un infelice fu preso dall'epilessia presso la Porta Aquileia. Due carabinieri pietosamente lo assistettero: fu portato al Caffè della Nuova Stazione dove si riebbe.

**Albo della Questura. Disgrazia.** Barro Antonio, manovale ferroviario presso la stazione di Tarcento, nel caricare ieri sera una cassa di sapone, cadde dal vagone, e la cassa lo colpì sul petto causandogli una congestione cerebrale, per cui si dovette trasportarlo all'Ospitale di Udine.

**Una brava fanfara.** Gli allievi zappatori suonano molto bene la loro fanfara. Questa mattina si recarono in Chiavris ad augurare il buon capo d'anno al Presidente della Società Operaia.

**Teatro Minerva.** Questa sera la Comp. Teobaldo Ciconi rappresenterà *Il primo dolore* replica a richiesta generale, in cui è protagonista la piccola Pia Dall'Este. Farà seguito il dramma in 5 atti *La notte di S. Bartolomeo*.

Domani, mercoledì, la piccola Pia Dall'Este, dietro richiesta di varie famiglie, replicherà *Maria e Mario*.

vergognad a di: no sai — iu autors, a cui cu iu domandave quai che forin i prins abitans, rispundevin: *Int nassude nel pais*; quasi che le int e nassi ca e là come lis plantis.

I nestriz prins progenitors son vignus di ciart dall'Asie, da chei lucs dulà che l'om al compari par la prime volte, quand che al fo creat o che al nassè par une conteegeunze de la progressive perfezion de lis lez naturals.

No no savin infatti se il prim om si clamass Adam, ma un prim om al fo ciart, e, almalcul al par, su lis alturis dell'Asie fra la Persie e lis Indis. La so discendence, cul diventà numerose, e' scomenzà a vigni iu da lis mons, e rivà al mar, cul timp lu passà e popolà dute la tiare.

Second i plui dai autors, il Friul al fo popolat prime dai Euganeos e subit dopo dai Veniz.

Quand?

No si po diti; ma al è sicur che il Friul al veye une popolazion sul declinà dei timps mitologies de Grece, dal 1500 al 1000 prime di Crist.

Quanto prima serata d'onore della prima attrice Annetta Cassese.

**Circolo Artistico.** Soci numerosi: molte signore e signorine.

La lettura del Majer piacque meritamente.

La parte istrumentale del trattenimento può dirsi riuscita: la composizione del Caratti merita ogni elogio. Bravissimi gli egregi dilettanti di canto e di suono. Del Puppo brioso come sempre: le ombre ebbero un successo di spirito e d'ilarità.

Felice idea fu quella del Presidente e del signor M. Bardusco che offeressero alle signore ed ai Soci dei mazzettini di auguri.

**Scritti dell'avv. Sandrini.** Or fa pochi mesi Cividale ebbe a deplorare la perdita dell'avv. dott. Giuseppe Sandrini, onesto cittadino, distinto ed integerrimo giureconsulto.

Dedicato fino dalla sua gioventù quasi esclusivamente alla scienza giuridica e alla pratica legale si procacciò un vasto tesoro di relative cognizioni, d'onde la fiducia e la stima generale, in guisa che gli si affidavano a trattare le cause più difficili, che sempre sortivano buon esito e lo si consultava nei casi pratici più complicati. Nel periodo di quasi 50 anni d'inflessibile studio abbinato alla pratica si fece ad annotare il *Codice civile austriaco*, e compiva un vasto e profondo lavoro. All'attivazione della legge patria ritiratosi quasi per intero dall'esercizio dell'avvocatura e limitatosi a fare il consulente in materia legale alla sua sotto tale rispetto numerosa clientela, dedicossi per il corso di oltre 12 anni allo studio di questa legislazione, facendo delle preziose annotazioni al *Codice civile* e di *Procedura civile* vigenti. Codeste annotazioni hanno un carattere eminentemente pratico e di somma utilità per i professionisti, atteso l'indirizzo che si fa ai principali commentatori ed alle più salienti decisioni.

Quantunque copiose in oggi sieno le opere che in materia furono e vengono stampate, tuttavia tengo per certo che potrebbero sommamente giovare quelle del Sandrini, se rese di pubblica ragione, ciò che stava, a quanto più volte egli stesso mi asserì, nei propositi del Sandrini medesimo.

Sarebbe perciò assai desiderabile, che gli eredi in oggi pubblicassero il frutto di questo lavoro, che per loro non è che un sicuro di far cosa grata ed utile a chi è chiamato alla pratica applicazione della legge.

AVV. SCLAUSERO LUI 31.

**Il carnevale di quest'anno.** Quest'anno avremo il carnevale nientemeno che di venti giorni più lungo dell'anno scorso.

C'è da rifarsi per bene della brevità di quello dell'83, brevità così rara che tornerà ancora una volta sola nel secolo e precisamente nel 1894.

Il più lungo invece dei carnevali di questo resto di secolo sarà nel 886; esso durerà niente meno che la bellezza di 62 giorni!

**Il Bollettino dell'Associazione agraria friulana** (n. 53) del 18 corr. contiene: Associazione agraria friulana, seduta consigliera ordinaria — Ai benevoli lettori del Bollettino — Riassunto di conferenze agrarie tenute in Fagagna — Notizie sui mercati — Note agrarie ed economiche — Prezzo dei cereali — di altri generi di consumo — Stagionatura delle sete in Udine — Notizie di borsa — Osservazioni meteorologiche.

**Depositi arbitrari ed abusivi di materiali.** Il Municipio di Udine ha pubblicato il seguente avviso:

Da qualche tempo si vanno riscontrando arbitrari ed abusivi depositi di materiali e macerie ed altri rifiuti alle

E restin infaz legendis che nus sin savè che i grecs di ches epochis cognoscevin il nestriz pais e lu praticin. Di du là vignivno mo iu Euganeos e i Veniz? Par da lis rivis de l'isie Minor; ma al è ciart che no viazrin diretamentri di li fin all'Italie par par. Par mar e saran las fin in Grece, ne la Grece une part si fermà, conquistad qualchi poc di pais sui abitans aere; e une part e vigni in Italie e stabilimentri anchiemò par mar, strchiand in chei lugs du là che dop e iè nassude Vignesie.

O di cussì, parcè che par lugs timps e si chiate une difference de sussist anchiemò in qualchi chiosse, fa i furlans de montagne e dei cusi, i furlans de planure e de marine.

Cheg e han un monte di affondai cui abitans del Veniz; l'è dunchie pabil che iu Euganeos e i Veniz e l'antichitad sein sbarcias du la chao ai dit e po propagas fin al Adig e a une bande e fin al Lusinz e al Queneri dall'altre.

Iu stories de l'Italie antiche e...

vie, piazze e spazi pubblici tanto della Città che del circondario esterno, occupando e deturpando in tal guisa il fondo pubblico, in aperta opposizione al disposto dell'articolo 6 del Regolamento di Polizia urbana attivato con l'avviso Municipale 14 maggio 1871 n. 4039.

Il Municipio è deciso di far cessare siffatti abusi, che feriscono il rispetto alla proprietà Comunale ed offendono il pubblico decoro, impegnando a tale effetto la vigilanza dei suoi agenti e quella dei cittadini.

Ha però provveduto ai convenienti siti di scarico delle macerie ed altri rifiuti da fabbrica, stabilendoli fino a nuove disposizioni, nelle seguenti località:

1. Fuori porta Anton-Lazzaro Moro, nella fossa urbana destra uscendo dalla Città;

2. Fuori porta Gemona, nella fossa urbana al di là della roggia procedendo verso Pracchiuso e precisamente di fronte alle case Grifaldi;

3. Fuori porta Pracchiuso, nella fossa urbana a destra e sinistra di detta porta;

4. Fuori porta Ronchi, nella fossa urbana verso Pracchiuso, cominciando al di là del fondo coltivato ad orto nella fossa stessa;

5. Fuori porta Cussignacco, lungo il fosso Hugonett andando verso Grazzano e nella fossa urbana.

Le dette località verranno precisate da un pala con tavoletta portante la scritta: « *Luogo per deposito ruderi.* » Detti depositi dovranno poi essere fatti in modo progressivo e regolare.

I materiali invece da fabbrica non potranno depositarsi su fondo pubblico senza una regolare autorizzazione dal Municipio, nella quale saranno indicate le località, la qualità e l'entità del deposito ed il tempo per il quale venne concesso.

I contravventori alle presenti disposizioni incorreranno nelle pene di polizia a norma del Cap. VIII. Titolo II della legge Comunale e saranno tenuti all'immediato trasporto delle materie depositate, sotto comminatoria dell'esecuzione d'Ufficio a loro spese.

Coloro per conto dei quali si eseguono tali depositi, privati, capi-maestri ed imprese, saranno tenuti responsabili del fatto dei loro dipendenti.

**Il mese di gennaio.** Ecco le predizioni di Mathien de la Drôme per il mese di gennaio prossimo venturo:

Dal 1. al 5 tempo piovoso e ventoso nelle provincie del litorale francese, dell'Oceano, come pure in quelle del litorale della Manica (Francia ed Inghilterra).

Golfi di Biscaglia, di Lione e di Genova agitati; mari Tirreno, Adriatico, Jonio e l'Arcipelago fluttuosi.

Rilasci marittimi in Corsica, Sardegna e Sicilia, nei porti dell'Arcipelago e in quelle isole di Candia e di Malta.

Neve nelle provincie settentrionali dell'Europa, in Alemagne, in Svizzera, in Polonia, in Austria, nella Moldavia e in Valacchia.

Temperatura eccessivamente variabile nel nord e nel centro dell'Europa al primo quarto della luna, che comincerà il 5 finirà il 12. Freddo rigoroso in Sveria e Norvegia, come pure nelle provincie litorane e del Baltico. Freddo egualmente vivo in Danimarca in Alemagna e nel Belgio.

Bel tempo relativo nelle contrade meridionali dell'Europa.

Dal 6 al 7 e dal 10 all'11 pioggia intermittente nelle provincie del litorale oceanico.

Venti variabili sull'Oceano, dal 5 al 6 e dall'8 al 9. Brezze forti sul Mediterraneo e sull'Adriatico dall'8 al 10.

Pioggie generali in Europa alla luna piena, che comincerà il 12 e finirà il

di una popolazione, i Pelasgi, che vigni dall'Asie e che abitava una part de Grece e une part d'Italie. Pelasgi al è un non generic, ch'al ul di corae pilligrins; iu Euganeos e i Veniz si pèdin comprendi anchie lor sot chei denominazion; ma in ogni mud al è clar che no furlans e vin l'origine de mune cui talians e cui grecs, che iu talians fin te medole come i popui de l'Apenin, e che che di fanus discendin da todeschs e da slavs no po essi de une malizie stupide o une stupidaggie maliziose.

Nuie nus fas savè se cheste prime emigrazion nel Friul e rivà fin a cime dei mons; probabilmente la a planure e la sole marine forin popolà cun abbondanze; la montagne e vud qualchi guardie par la difese, qualchi tempio par la fede e qualchi frequenze di pastors. Ma poc dopo, da lis alpis par la primé volte e discendin in Italie gnove int, che è diventade ben prest taliane anchie iè. No simpri nus è tochiade cheste fortune.

(Continue)

## 2<sup>a</sup> APPENDICE

### LA STORIE DAL FRIUL

Ce sino stas? Di dulà vignino? Par i lucs de nestre provincie, dulà che no e lin in purcasion o al marchiat, ce faz sonin succedus?

Il Friul al è un nobil pais, plen di memoris deguis de la gran patrie l'Italie; il Friul, anchie nei timps mancul feliz, al a savut mantignu netis dai barbars lis puartis de la Penisule, e i Todeschs e i Sclav e i chiatarin simpri un ostacul insuperabil ne la nestre nature, e nella nestre civiltat.

Ma io o no soi bon di faus un preambol: scomenzin invece un riassunt de la storie furlane, scrit in furlan, parcè che al vebi plui il color di chiasse e al fasi vigni voo di cognossì il nestriz passat, scrit in buine lenghe, e il passat dei nestriz fradis d'Italie anchie a chei che fin cumò no han lett, oppur no lett avonde, i libris dei nestriz grand autors.

#### I. Lis originis.

Cui che al ul determinà l'an e il di pprecis che a scomenzin la storie furlane, a si chiate imbroiat, e par chest un mong, olind parè esats, finirin cul erodi veretat storiche il lor mud di pensà. Qualchidun par esempi al decidè che i furlans e' son discendens da un popul slav; qualchidun da un popul todesch. Magari cussì no che, par lis vicendis che vignirin dopo, ca in Friul si son fermas un mong di chei todeschs e di chei slavs che invaderin dute o in part l'Italie, ma e chiatarin, prime di lor, cull antighamentri stabilide une popolazion che no ere nè todesche, nè slave e che iu a faz diventà anchie lor furlans e talians.

Par la stesse reson che ordis di todeschs e di slavs imigrans nell'Italie, si fermarin in Friul, si saran fermas in Friul di chei che vignirin dall'orient nei timps plui antics a abità l'Italie; ma il difficil al è mo a di cui che forin i prins.

Une volte, quand che un si saress



Neve nelle provincie limitrofe al Baltico, al mare del Nord ed al mare d'Irlanda. Venti variabili e frequenti durante il corso di questo periodo sull'Oceano, nell'Atlantico e sul Mediterraneo ed in tutti i mari interni; particolarmente violenti il 12, il 15 ed il 18. Da temersi tempeste al largo dell'Oceano fra il 15° e 20° di latitudine ed il 45° e 60° di longitudine.

Mare Adriatico fortemente agitato nella parte settentrionale e fluttuoso nella parte meridionale. Vento forte su tutta l'estensione degli Appennini.

Nel tempo nell'estensione del bacino del Mediterraneo all'ultimo quarto della luna che comincerà il 20 e finirà il 28.

Pioggie in Inghilterra dal 22 al 23 e dal 25 al 27, e nell'istesso tempo pioggia in tutte le contrade bagnate dal mare d'Irlanda, dal mare del Nord e del Baltico. — Breeze forti sul Mediterraneo occidentale.

Bel tempo in tutte le provincie meridionali dell'Europa dal 28 al 31. Freddo nelle isole Britanniche come pure nelle altre contrade limitrofe del mare del Nord.

Carattere del mese: Molto variabile dal 1 al 12; cattivo dal 12 al 20; variabile dal 20 al 31. Temperatura generalmente umida. Freddo di breve durata. Desidero osservare un'igiene rigorosa nelle provincie litorali francesi della Manica, in Inghilterra, nel Belgio, in Olanda, in Allemagna e nella Russia occidentale.

Atto di ringraziamento. La Famiglia compianta Maria Bisutti ringrazia gli i gentili e pietosi che, a lenire il irremediato affanno, onorarono i funerali di quella cara infelice.

Non v'ha conforto ad una tanta perdita; ma pur è qualche refrigerio nel vederlo insieme.

### Oltre confine.

**Trieste.** La Camera di commercio 2000 fiorini a fondo perduto per posizione permanente, e dichiarò di ritirare l'impresa con tutto il suo apporto morale. Però non le verrà in conto se non richiesta e senza averne iligo. Le sue dichiarazioni dunque hanno il valore di risoluzioni.

**Istria.** La Società politica istriana ha difficoltà a costituirsi; ha diramati nuovi inviti ai sottoscrittori, ed il mese sarà decisa anche la sua forma. Governo non può opporsi come prima, perchè la Legge permette sì Associazioni: dunque coraggio.

**Trentino.** Sottocchia e Cristellotti usciti da Suben ed hanno ripreso il lavoro la pubblicazione del *Raccoltore. Frangar, non flectar* è ancora la loro divisa. Bravi! Chi si spezza una vittima, chi si piega è un birrone.

### Gli articoli del pubblico

Abbiamo fino dall'anno scorso lacerato comprendere, che una delle nuove del giornalismo, la più efficace, sarebbe quella di chiamare il pubblico a riflettere sopra un titolo di articolo.

Un articolo lo farebbe lui, il pubblico, con la mente col pensiero sopra.

Invenzione è proprio nostra. Non domandiamo il privilegio di privar la gente di ciò che si sappia, ed anche ci prepariamo ad approfittarne quando in quando, e massimamente il sabato, ne daremo uno di questi a guisa di punto interrogativo. I lettori la domenica avranno da pensarci sopra.

È pare di vederli col loro bravo aringo in potenza in mano, andare pensoso anche nel passaggio al problema, e pone loro sotto gli occhi.

Le leggere articoli coi pensieri degli altri! Ognuno potrebbe farseli da un modo suo!

Non averci pensato sopra in parecchi, quell'articolo mentale dei lettori, che anche diventare soggetto di conversazione. Così i pensieri, che concorrono tra loro, possono davvero divenire quella opinione pubblica, della quale ognuno parla, ma nessuno sa dove sia.

Se poi i pensieri non si accordassero, potrebbe venire fuori una discussione, anzi una disputa, e talora qualche appello, od un duello ed una granza per i cronisti dei giornali, che possono avere tutti i giorni dei fatti e dei processi da raccontare, togliendo anche il pane ai Ciceroni del mercato.

Giacché siamo a quella di veder partire i pellegrini per Roma, vogliamo presentare ad essi, così per viaggio, qualche titolo, o questo, sul quale vi possono pensare nell'andata, nel ritorno.

E sia pur questo: « Che cosa sarà « Roma italiana nel 1900? »

Ed anche quest'altro: « Che cosa « diventerebbe Roma, se fosse ristabilito il potere temporale del Papa? »

In questi due titoli c'è in germe tutto il pro ed il contro della lite noiosa tra i temporalisti ed i nazionali. Ognuno può sciogliere la questione a suo modo; e così farla finita col pensarci lungo il viaggio, non potendo sempre dormire e chiacchierare coi vicini!

Ci penseremo sopra a prepararne degli altri titoli, e così il pubblico potrà farsi degli articoli da sé. L'umorista.

### Notizie per il commercio e l'industria

#### Commercio di Tripoli.

Le coste dell'Africa settentrionale dovrebbero essere per l'industria ed il commercio dell'Italia un campo aperto, nel quale sarebbero da farsi molte conquiste, non formando desse, per così dire, che il contorno dell'Italia.

Noteremo quindi alcuni fatti riguardanti il commercio di Tripoli, affinché anche i nostri vedano, se per qualche loro prodotto potessero spingersi fino colà, ricavando alcuni dati dai rapporti consolari.

Il commercio della Tripolitania può dividersi in due classi: l'una, la più importante, è quella basata sugli scambi coll'interno dell'Africa; l'altra quella che riguarda il consumo della piazza.

Il primo, che si spinge fino al Vada, al Sudan, al Bornu, è più fruttuoso forse nelle condizioni di pace, ma troppo arrischiato quando, come ora, le turbolenze dell'alto Egitto rendono difficili e mal sicure le relazioni. Ma quello che non si potesse fare un'anno, si potrà fare gli altri. A Tripoli proprio s'è accresciuto negli ultimi anni il numero dei consumatori.

Però nel 1882, appunto per il timore dei torbidi colassù, il commercio fu notabilmente diminuito in confronto dell'annata antecedente; poichè l'importazione da oltre milioni 19112 discese a circa 13, e l'esportazione da oltre 1512 a circa 11.

Gli articoli che figurano in meno nell'esportazione sono l'avorio e le perne di struzzo, dacchè lo struzzo allevato in istato di domestichezza al Capo di Buona Speranza. L'esportazione dello sparto invece è in notevole incremento, avendo passato la cifra di 5 milioni.

Noteremo alcuni degli articoli che o si spediscono, o vi si potrebbero spedire dall'Italia, fermandoci soprattutto su quelli che si producono anche nel nostro paese.

Napoli, Sicilia, Livorno, Genova e Venezia importano colà prodotti nostrali, tra cui notiamo quadretti di terra cotta marmorizzati (uso Napoli) lavaggi, pentole, terraglie, piatti di Pisa, lavori di legno, ramajuoli, mattoni in marmo, carbone di legna, carta, ceste di giunco, mobiglie, cotone rosso, cordoni di canape, conterie, canape, legnami da costruzione, cerchi da stacci, riso, legumi, vino, ecc.

Si nota, che potrebbero trovarvi spaccio molto di più parecchi prodotti italiani; e massimamente la carta tanto da scrivere, che da imballaggio e straccia, cottoni filati rossi, seterie, cappelli, telerie, panni, candele steariche ecc.

Occorrerebbe, che i nostri industriali visitassero tutte le città costiere dell'Africa settentrionale, per vedere se in quella zona si potessero aprire dei nuovi spacci. Oltre ai profitti delle industrie e del commercio è da cercarsi così in quei paesi una maggiore influenza nazionale.

#### Le sciocchezze degli altri.

— Perchè un giornale letterario, che si stampa a Roma, ha voluto intitolarsi: *Cronaca bizantina*?

— Sono dei poeti che lo fanno.

— Ebbene: è proprio Bizzanzio la sede della poesia?

— Posta è vate, vate è profeta, e precede gli altri. Presentando, che il *bizantinismo* sta per risorgere in Italia, essi hanno voluto prendere il primo posto nella stampa dell'avvenire, facendone la cronaca.

— Eppure i Faccelli... Come piacciono a te i Baccelli?

— Con molto pepe, perchè sono molto flatulenti.

L'Osservatore romano organo del Vaticano, trova che il papa è la prima autorità della terra, ma conchiude che non possiede le indispensabili condizioni di vera e reale indipendenza!!!

### I proverbi nel « Giornale di Udine. »

*Parè e no jessi, l'è urdiù senza tiessi.* (Parere e non essere, è un ordine senza tessere). È proprio un proverbio nato da quella stirpe, che si è sparsa in molti paesi a fare il mestiere del tessitore.

In troppe cose in Italia abbiamo messo l'ordito senza tessere; e così manca la tela. Abbiamo il parere senza l'essere.

Troppe cose anche si cominciano e mai si finiscono di tal guisa, che sieno utili davvero. Ci pensino sopra anche i nostri ministri, e tra gli altri quello dei lavori pubblici e l'altro dell'istruzione. Se abbondassimo meno di leggi e di progetti incomposti, si sarebbe progrediti di più. Una cosa alla volta; ma che quella sia fatta bene. Si farà cosa più utile, e si giungerà a capo delle più necessarie più presto.

### FATTI VARI

**I fratelli francesi.** Fernando Xau che scrive sul *Gil Blas*, nel lamentarsi che i francesi imitano troppo gli stranieri, dice:

« Dagli italiani noi abbiamo improntata l'affettazione ed il cattivo gusto artistico che li distingue. Le nostre costruzioni, ammirate già per l'architettura semplice e grandiosa, elegante ed imponente, graziosa e maestosa, sono oggi sovraccaricate come gli edifici italiani, di oro, verde, giallo, o rosso, e di pitture dal tono violento. »

Evidentemente questo signore non ha mai veduto, neppure in una Guida, Firenze, Roma e Venezia.

L'Evenement si lamenta che i giornali italiani si sieno divertiti a fare degli epigrammi di cattivo gusto sulla vittoria di Son-Tay ed abbiano ricordato tra altro che Son-Tay non cancella Sedan.

Egli dice che se volesse riferirsi alla recente rivista della Farnesina, potrebbe anch'esso rispondere che, per quanto essa sia brillantemente riuscita, non cancella Custoza.

**Un bel tipo.** Un giovanotto di 18 anni, arrestato per aver ucciso di gelosia la sua amante, firmando il verbale dal Giudice istruttore, esclama:

Mi perdonino la cattiva scrittura, non ho studiato calligrafia.

### CORRIERE

#### A Gambetta.

Parigi 31. Molti amici e deputati si recarono a Villedavray per commemorare la morte di Gambetta.

#### Denari ben spesi...

Alessandria 31. Le indennità per le vittime di Alessandria ascendono a lire turche 4,250,000.

L'esercito d'occupazione inglese costò quest'anno all'Egitto it. lire 12,500,000!

#### Scioperi.

Cambrai 31. L'attitudine degli scioperanti desta delle apprensioni. Si attende un rinforzo di truppe.

#### Quid est veritas?

1300 soldati egiziani sono arrivati a Khartum: riferiscono di aver trovato perfettamente quieta la strada.

Questo rinforzo eleva la guarnigione di Khartum a 4000 uomini. Il kedive ha ricevuto un telegramma da Dongola, il quale dice che la perdita degli egiziani è stimata di 4000 uomini, e quella del Mahdi di 40,000 e che il rimanente dell'esercito egiziano si trova a Birhel, con abbondanti provvigioni.

Ad una schiava, presa dal falso profeta, riuscì di scappare. Essa riferisce che il Mahdi è in gran timore. (?)

#### Giuseppe Balsamo.

È morto a Palmi di Calabria Giuseppe Balsamo, insigne patriota napoletano.

#### 92 bozzetti.

A giorni si aprirà al Palazzo delle Arti l'esposizione di 92 bozzetti nel monumento a Vittorio Emanuele.

#### Parole d'oro.

« Studiate, o giovani, educatevi, siate intelligenti e buoni. L'Italia sarà quello che sarete voi. » (De Sanctis).

#### Poveri noi!

Le tre corazzate di prima classe messe in cantiere, per ordine dell'ex ministro Acton, sono causa di gravi preoccupazioni. L'immersione assegnata venne giudicata erronea.

### TELEGRAMMI

Londra 31. Il Times fa gli elogi della conquista inglese al Tonchino!

Belgrado 31. Gli emigrati serbi

pubblicano un opuscolo sugli ultimi fatti con grandi invettive a re Milan.

Treviso 31. Eletto Gabelli con voti 4551. Bonaldi ne ebbe 3169.

Bologna 31. Sono compiute le nuove fortificazioni.

Parigi 31. L'Inghilterra, per sua parte, ha abolito le capitazioni di Tunisi.

Roma 31. Mancini dresse ai rappresentanti dell'Italia all'estero una circolare, che spiega l'importanza della visita di Federico Guglielmo.

Roma 31. Il Re Umberto mandò un affettuoso telegramma di condoglianza alla vedova dell'on. De Sanctis.

Vienna 31. Il conte di Bardi è moribondo.

Pietroburgo 31. Anche Tolstoj e il commissario Gresser riceverono le loro condanne di morte dai nihilisti.

Calto 31. Gli insorti attaccarono il 28 corr. Gezireh furono respinti da due compagnie di Baschi-bozuk il cui comandante rimase morto. L'attacco contro Berber fu sventato dalla resistenza di Gezireh.

Parigi 31. Si considera come imminente la definizione del conflitto franco-chinese.

Messina 31. Il vapore Marco Polo sbattuto contro gli scogli della sponda calabrese, si è ieri sommerso.

### DISPACCI DI BORSA

#### TRIESTE 1 Gennaio

Napol. 9.58 1/2 a 9.61 — Ban. ger. 59.30 a 59.20  
Zecch. 5.67 a 5.65 — Rend. an. 79.25 a 79.40  
Londra 121 — a 120.70 R. un. 4.010 84.60 a 85.50  
Francia 47.95 a 48.10 Credit 295.34 a 296.34  
Italia 47.85 a 48.10 Lloyd 623 a —  
Ban. Ital. 48.10 a 47.95 R. it. 89.18 a 89.38

#### VENEZIA, 1 Gennaio

R. 1. 1 gennaio 89.38 per fine corr. 89.23  
Londra 3 mesi 24.96 — Francese a vista 99.95

#### Valute

Pezzi da 20 franchi da 20. — a —  
Banconote austriache da 208. — a 208.25  
Fiorini austr. d'arg. da — a —

#### LONDRA, 1 Gennaio

Inglese 100.11 — Spagnuolo —  
Italiano 90.58 — Turco —

#### BERLINO, 28 Dicembre

Mobiliare 495.50 Lombardo 240. —  
Austriache 543.50, Italiane 90.10

#### FIRENZE, 1 Gennaio

Nap. d'oro 20. — A. F. M. —  
Londra 24.98 Banca T. —  
Francese 99.87 Credito it. Mob. —  
Az. Tab. — Rend. italiana 91.37 —  
Banca Naz. —

#### Particolari.

VIENNA, 29 Dicembre  
Rend. Aust. (carta) 79.20; Id. Aust. (arg.) 79.75  
Id. (oro) 99. —

Londra 121.95; Napoleoni 9.601/2

#### MILANO, 20 Dicembre

Rendita Italiana 6 0/0 —; serali 95.20

#### PARIGI, 29 Dicembre

Chiusa Rendita Italiana 95.56

P. VALUSSI, proprietario  
GIOVANNI RIZZARDI, Redattore responsabile.

### Società Reale

d'assicurazione Mutua a Quota fissa contro i danni dell'incendio e dello scoppio del gaz, luce, del fulmine e degli apparecchi a vapore.

Con Sede Sociale in Torino.

Il Consiglio Generale nell'Assemblea del 28 maggio p. p. determinò il risparmio derivante dall'Esercizio 1882 nel 10 0/0 sulle quote effettivamente pagate in quell'anno.

Invito quindi i Soci a datare dal 1° gennaio 1884, a presentarsi al mio Ufficio in Udine ed a quelli delle Agenzie Mandamentali, per ricevere il detto risparmio.

Ai Soci in corso verrà esso scontato sulle quote dovute pel 1884; ed a quelli che cessarono verrà pagato verso ricevuta.

Dal 1830 al 1882 i risparmi per i Soci ammontano a L. 5.918,857.99. Queste restituzioni che riescono a diminuzione dei premi stabiliti in misura mite dalla tariffa; la incontestata puntualità nei pagamenti dei danni, che anche rilevantissimi, e la esistenza di un fondo effettivo di riserva di L. 4.513.564.18, dimostrano la prospera condizione della Società Reale, la quale rettamente Amministrata offre luminosa prova della bontà del principio di mutualità su cui si fonda.

Udine 19 dicembre 1883

L'Agente Capo  
Ing. ANGELO MORELLI DE ROSSI

Per le prossime Feste di Natale e Capo d'anno

L'Offelleria Dorta, in Mercatovecchio, si è provveduta di eccellente Torrone di Cremona, Panforte di Siena e confezione pure degli squisiti Panettoni uso Milano. Avviso dunque ai buongustai.

### SERVIZI DA TAVOLA COMPLETI

Terraglia di Prussia finissima

MARCA VILLEROY E BOCH

Per 6 persone (38 pezzi) da L. 18 a L. 25  
Per 12 » (75 » ) da » 36 a » 45

Rivolgersi alla Ditta Emanuele Hoeke Mercatovecchio.

**Avviso.** La sottoscritta rende noto alle gentili, che vorranno onorarla delle loro commissioni, che ella col giorno 31 dicembre, scelta dalla società colla Santi, trasporterà sola il suo laboratorio in Via della Posta n. 22.

Giulia Modesti Dall'Ava

### D'AFFITTARSI

al 1° gennaio 1884 il piano superiore della casa in Via Daniele Manin n. 14, che serviva ad uso Ufficio dell'Esattoria del Comune di Udine.

Per trattative rivolgersi al proprietario nella casa stessa.

Eleganti lampade a sospensione con campana in porcellana per sale da pranzo, tinelli, ecc. a lire 15 l'una a scelta.

Più ordinarie da lire 1.30 a lire 5 trovansi pronte al Negozio

Bertaccini  
in Mercatovecchio

Il più bello e più dilettevole libro di regalo per i bambini

FLIK

o tre mesi in un Circo.

MAGNIFICO VOLUME

illustrato e splendidamente legato.

Lire TRE.

In vendita presso i principali librai del Regno.

### AVVISO

La ditta sottoscritta che da qualche tempo ha l'onore di provvedere vari Municipi dei Moduli occorrenti alle Amministrazioni Comunali, nonchè alle Scuole, rende noto ai Signori Segretari Comunali di avere definitivamente formato presso il proprio Negozio di Cartoleria, Via Palladio n. 13 (ex S. Cristoforo) un forte DEPOSITO STAMPE ad uso degli Uffici Comunali ecc. e che si assume speciali commissioni d'ogni altro genere di stampati.

Nel mentre la Ditta stessa ha l'onore di ciò significare, avverte inoltre, che il proprio Negozio è pure fornito di ogni altro articolo di cancelleria, di disegno e scolastico al massimo buon mercato.

Fratelli Tosolini

### Encre

di L. KESSLER di Parigi

col quale ognuno con tutta facilità può imprimere sul vetro parole e disegni incancellabili.

Trovansi vendibile all'ufficio Annunzi del Giornale di Udine al prezzo di lire 2.30 alla bottiglietta.

OGNI BABBO ed OGNI MAMMA dovrebbe abbonare i figli e nipoti

al  
GIORNALE PER I BAMBINI  
diretto da COLLODI

Nessun regalo è più bello e più pratico per i bambini perchè li diverte durante tutto l'anno.

Tutti gli abbonati nuovi per l'anno 1884 ricevono gratis il magnifico Numero di Natale che si pubblica il 23 dicembre 1883.

Dietro semplice richiesta con cartolina postale diretta all'Amministrazione del Giornale per i Bambini, Roma, 130, Piazza Montecitorio, si spedisce franco di posta e gratis un numero del giornale ed il programma pel 1884.

(Vedi avviso in 4ª pagina)



Le inserzioni dalla Francia per il nostro giornale si ricevono esclusivamente presso l'Agence Principale de Publicité

E. E. Oblieght Parigi, 92, Rue De Richelieu

# IL GIORNALE PER I BAMBINI

Anno lire 12

diretto da C. COLLODI

Anno lire 12

entra col 1° gennaio 1884 nel suo quarto anno di vita meritandosi ogni giorno più la fiducia delle famiglie e la gratitudine dei suoi piccoli lettori.

E' l'unico giornale nel suo genere che conti l'Italia, ricchissimo d'illustrazioni ed annovera fra i suoi collaboratori gli scrittori italiani più insigni nel campo letterario, come in quello scientifico.

IL GIORNALE PER I BAMBINI offre ogni anno in dono ai suoi abbonati uno stupendo numero straordinario di Natale, con illustrazioni originalissime e scritto dai suoi migliori collaboratori.

IL GIORNALE PER I BAMBINI pubblicherà nel 1884 i seguenti racconti e piccoli romanzi scritti appositamente per il giornale:

**La bambola meravigliosa**, commedia straordinaria di Eugenio Checchi;

**Una storiellina**, di B. Avanzini;

**Parlano le armi**, di Jaack la Bolina;

**Le avventure del capitano Terremoto**, commedia di G. L. Piccardi;

**La vita nei collegi d'Italia**;

**Il marchese e l'iripicchio**, storia di due piccoli cacciatori, di C. Paolozzi;

**La zoppina**, di E. Perodi;

**I bambini delle diverse nazioni a casa loro**; narrazioni riccamente illustrate;

**Le avventure del barone Münchhausen**, racconto divertentissimo ornato di bellissime illustrazioni;

**Il figlio di un imperatore**; racconto messicano con illustrazioni;

**I piccoli viaggiatori nel centro dell'Africa**.

Tutti questi racconti, commedie e romanzi oltre ad essere interessantissimi, sono anche altamente istruttivi.

Il giornale continuerà pure la pubblicazione dello *Scimmietto color di rosa* di C. Collodi; degli articoli *Nel tavolino del nonno* di C. Anfoso e dei *Racconti mediti* di Pietro Thouar.

IL GIORNALE PER I BAMBINI bandisce concorsi mensili fra i suoi associati e dona ai vincitori bei libri e medaglie di cioccolata.

## PREMI AGLI ABBONATI

Agli abbonati di un anno dal 1° gennaio 1884 che spediscono direttamente all'Amministrazione del giornale oltre il prezzo d'abbonamento (lire 12) altre lire 3.50, cioè in tutto lire 15.50, ricevono il premio consistente nel *Libro delle Fate* di Perrault, volume di grandissimo formato, con 40 grandi quadri di Gustavo Doré riccamente legato in tela e oro che si vende in commercio al prezzo di lire 20.

Visto il grande successo ottenuto dal premio del 1883, consistente nel *Libro di pittura*, scritto da G. Chiarini e illustrato da Kate Greenaway, e dalla scatola di colori, abbiamo fatto una seconda edizione del Libro e unito alla scatola lo offriamo per lire 2.50 ai nostri abbonati diretti annuali, dal 1° gennaio 1884, i quali non desiderano il Libro delle Fate.

Abbiamo pure disponibile la raccolta legata del GIORNALE PER I BAMBINI del secondo semestre 1881 e le due annate 1882 e 1883 che formano tre bei volumi; li cediamo tutti tre insieme per lire 20 franco di posta.

Lettere e Vaglia devono essere dirette unicamente all'amministrazione del «Giornale per i Bambini» Roma 130, Piazza Montecitorio.



## LA CADUTA DEI CAPELLI

Dal più al meno tutti soffrono di Forfora alla testa.

E questa una conseguenza che produce il prurito alla testa e favorisce la caduta precoce dei Capelli. Chiunque desidera impedire immediatamente la caduta dei Capelli, ritornargli ove il bulbo non sia scomparso, mantenere la pelle della testa pulita, la capigliatura, forte, lucida e morbida e mantenere il colore naturale ai Capelli, faccia uso della

Pomata o della lozione etrusca preparate da **Ghino Benigni** L. 3 il vaso o bottiglia

In Udine unico deposito presso il Profumiere **Niccolò Clain**. 18

## FARMACIA DELLA LEGAZIONE BRITANNICA

FIRENZE. — Via Tornabuoni, 17, con succursale Piazza Manio n. 2.

## PILLOLE ANTIBILIOSE E PURGATIVE

di A. COOPER

RIMEDIO RINOMATO PER LE MALATTIE BILIOSE

mal di Fegato, male allo stomaco ed agli intestini, utilissime negli attacchi di indigestione, pel mal di testa e vertigini.

Queste pillole sono composte di sostanze puramente vegetabili, nè scemano d'efficacia col serbarle lungo tempo. Il loro uso non richiede cambiamento di dieta; l'azione loro è stata trovata così vantaggiosa alle funzioni del sistema umano che sono giustamente stimate impareggiabili nei loro effetti.

Si vendono in scatole al prezzo di lire 1 e di 2 lire.

Si spediscono dalla suddetta Farmacia, dietro domande accompagnate da vaglia postale; e si trovano: in Venezia alla Farmacia reale Zampironi e alla Farmacia Ongarato.

In UDINE alle Farmacie **Comessatti**, **Angelo Fabris**, **Filippuzzi**, **Bosero-Sandri** e nella Nuova Drogheria del sig. **Minisini Francesco**; in GEMOMA da **Luigi Billanti** farmacista, e dai principali farmacisti nelle primarie città d'Italia. 29

## ROTHSCHILD

Premiato Vade-Mecum Commerciale Unico

\* Compilato dal Ragioniere **Vit. Viglezzi** prof. di ragioneria.

**Contenuto:** norme da osservarsi in qualsiasi affare. Annuità. Interessi. Sconti. Conti scalari e correnti. Sistema metrico e monetario. Misure antiche italiane, estere. Parità cambiarie. Arbitraggi. Raguagli. Assicurazioni. Casse di Risparmio. Banche: Nazionale, Napoli, Lombarda, Popolare, Fondiaria, Agrarie. Borse. Camera di Commercio. Mediatori. Effetti e Valori. Prestiti. Poste. Telegrafi. Ferrovie. Dogane. Dazio. Tasse bollo, registro, di successione. Prontuari stazatura botti. Usi commerciali. Termini, scadenze. Contabilità, ecc. Istruzioni ai capitalisti per far fruttare senza rischio i loro capitali.

Volume di 500 pagine con 150 tabelle, legato elegant. in pelle e oro. Spedisce **C. F. Manini**, Milano, Via Cerna, 38, contro L. 5. 42

Vendibile in Udine presso l'Uk. Annunci del «Gior. di Udine».

## LINEA REGOLARE POSTALE

## l'Italia, il Brasile e la Plata

Servizio riunito quindicinale fatto da  
SOCIETÀ IT. DI TRASP. MARITTIMI SOCIETÀ  
**RAGGIO e C.** **R. PIAGGIO e figlio**  
Piazza Luccoli n. 2 GENOVA Via S. Lorenzo num. 8

Il 15 Gennaio 1884 partirà per **Montevideo e Buenos Ayres** il Vapore Postale

## ORIONE

della Società Italiana di Trasporti marittimi Raggio e C. toccando lo scalo di Cadice.

## Illuminazione elettrica.

Servizio inappuntabile affidato agli signori Borgarello Cerruti Engel. Proprietari degli Hotels: Trombetta (ci devant Feder) e Ville in Genova.

Pane fresco e carne fresca per tutta la durata del viaggio. Per merci e passeggeri dirigersi in Genova all'Amministrazione Piazza Luccoli n. 2.

Per passeggeri dirigersi anche agli agenti della Società, signori Stefano Repetto e Giuseppe Colajanni. 75

Si ricevono merci e passeggeri per i Porti del Pacifico, con trasbordo a Montevideo sui vapori della Pacific Steam Navigation Company.

## LA TOSSE

anche la più ostinata e cronica, e tutte le altre malattie di petto e di gola, sono guarite radicalmente in brevissimo tempo con le famose **Pastiglie Pettorali dell'Hermita di Spagna** inventate e preparate dal Prof. Cav. M. de Bernardini. Dette Pastiglie, prive di zucchero, e di narcotici, hanno sempre formato l'ammirazione dei Signori Medici, che giornalmente le ordinano ai loro ammalati. Medicinale il più economico per la pronta sua efficacia. 40 anni di costante successo. Lire 2.50 la scatola con istruzione.

Vendita presso l'Autore a Genova via del Rivale 6, e nelle migliori farmacie d'Italia. (Ogni scatola deve avere la marca di fabbrica). 73

## CHI CERCA IMPIEGO

31 O VUOLE MIGLIORARE LA SUA POSIZIONE.

TIENE CARTELLE DI PRESTITI

Si tenga abbonato al settimanale e diffusissimo in Italia

## Annunziatore Generale

DEI COMUNI E DELLE PROVINCE

MILANO (via Silvio Pellico 6)

che pubblica dal 1873 ogni sorta di concorsi ad impieghi pubblici e privati, comunali, provinciali, governativi, bancari, delle Opere Pie e dei Collegi-Convitti, ecc., dà corso alle richieste ed offerte per collocamento di personale laureato, patentato, o con titoli convenienti

e riporta pure le Estrazioni dei Prestiti.

Pubblica altresì tutte le vacanze notarili, di private e del lotto del Regno.

Abbonamento annuo sole Lire DUE (con diritto alla verifica gratuita, però solo all'atto dell'abbonamento) — Inserzioni: cent. 20 la linea; per Corpi Morali cent. 10.

Si spedisce gratis un esemplare a semplice richiesta.

Richiedersi con vaglia alla Direzione del Giornale

# PEJO

ACQUA FERRUGINOSA-ANTICA FONTE

Distinta con medaglie alle Esposizioni Milano, Francoforte 1881 e Trieste 1882.

Si spedisce dalla Direzione della Fonte in Brescia dietro vaglia postale.

100 bottiglie acqua . . . L. 22.— } L. 35.50

vetri e cassa . . . » 13.50 }

50 bottiglie acqua . . . » 11.50 }

vetri e cassa . . . » 7.50 } 19.—

Casse e vetri si possono rendere allo stesso prezzo affrancate fino a Brescia e l'importo viene restituito con vaglia postale.

64

Il Direttore **C. Borghetti**

## TOSSE - VOCE - ASMA

LE RACCOMANDATE

## Pastiglie Pettorali Incisive

DALLA CHIARA

Deposito generale in VERONA presso il preparatore **Giannetto Dalla Chiara** farmacista.

Ogni pacchetto delle vere Pastiglie Dalla Chiara è richiuso in opportuna istruzione, ed è munito dei timbri, firma e suggelli dello stesso.

Queste Pastiglie sono preferite dai medici nella cura delle Tossi Nervose, Bronchiali, Polmonali, Canina dei fanciulli, grippe e Tisi incipienti.

Domandare ai signori farmacisti Pastiglie Dalla Chiara. Ogni singola pastiglia deve avere impressa la marca **Giannetto Dalla Chiara**; rifiutare quindi tutte le Pastiglie mancanti della suddetta dicitura e contrassegni.

Prezzo cent. 75 al pacchetto

Per rivendita largo sconto — Vendonsi in UDINE alle farmacie **A. Fabris**, **Alessi**, **Comessatti**, **Minisini** — in FONZASO **Bonsembiante**. Nelle altre città e paesi presso i principali farmacisti 44

## ASSOCIAZIONI APERTE PER L'ANNO 1884

## CORRIERE DELLA SERA

Esce ogni giorno in Milano formato grandissimo 5 colonne

ANNO NONO — 1884

72

Tiratura Copie 19.000

PREZZI D'ASSOCIAZIONE:

MILANO (a domicilio) Anno L. 18 - Sem. L. 9 - Trim. L. 4 50  
REGNO D'ITALIA " 24 " 12 " 6 —

Fuori del Regno d'Italia aggiungere le spese postali.

Il *Corriere della Sera* ha sostituito il telegrafo alla posta nella trasmissione delle notizie e delle lettere che riceve da suoi corrispondenti. — Esso pubblica ogni giorno una lettera telegrafica dalla capitale, una lettera telegrafica da Parigi, una lettera telegrafica da Vienna, nonché informazioni telegrafiche private da ogni luogo d'Italia, appena vi accada qualche novità. — Ha un rendiconto telegrafico estensissimo delle sedute del Parlamento.

Il *Corriere della Sera* è redatto in forma popolare, ed ha acquistato molto credito perchè non limita la sua attenzione alla politica, ma l'estende con uguale interessamento all'arte, alla letteratura, alle scienze, alle industrie, al commercio.

Il *Corriere della Sera* è tirato in una macchina rotativa celerissima **König e Bauer**, che taglia la carta, stampa il giornale e lo piega. — Tiratura nitidissima. — 10.000 copie all'ora.

**Premio ordinario.** Chi si associa al *Corriere della Sera* riceve gratis «l'Illustrazione Popolare» giornale illustrato settimanale in sedici pagine, per tutta la durata della sua associazione.

**Premio straordinario.** I soci che pagano anticipatamente l'importo di un'intera annata ricevono quest'anno un dono veramente straordinario, e cioè:

## UNA GRANDE OLEOGRAEIA FAC-SIMILE

della misura di 44 centimetri per 57, montata su tela e telaio di legno, formante un magnifico quadro tela che anche i conoscitori difficilmente lo distinguono da un quadro tela ad olio. — nessun giornale ha mai dato un premio di tal valore.

NB. Dovendosi questo dono spedire per pacco postale, bisognerà aggiungere Cent. 80 al prezzo d'abbonamento per spese d'imballaggio e spedizione.

I soci che pagheranno anticipatamente l'importo d'un semestre riceveranno in dono, oltre «l'Illustrazione Popolare» la *Strenna dell'Illustrazione Italiana* per 1884, magnifica pubblicazione ornata di molti grandi disegni.

Per le spese di spedizione del dono aggiungere Cent. 25 al prezzo d'abbonamento.

Per gli abbonamenti mandare vaglia postale all'Amministrazione di *Corriere della Sera*, Milano, via S. Pietro all'Orto, 2.

## ALLE SIGNORE, IGIENE E BELLEZZA

## POLVERE D'AMANDORLE

Questa polvere d'amandorle dolci profumatissima è d'una finezza quasi impalpabile, serve per addolcire, imbianchire e far frescare la pelle dandole una morbidezza ed una bellezza insuperabili. Facendo uso di questa polvere non occorre più adoperare i saponi per l'uso della toeletta.

La scatola L. 1.50. 86

Posto presso l'Ufficio annunci del «Giornale di Udine».